



# Makpiganuak:

Ilifi nuutamik

ihumaliunginaktaktuhi



Northwest  
Territories Justice

## Hunauvat Nuutanik Ihumaliugutakiit?

Una Munaktihat ukununa *Ilakatiinun*  
*Ningaknikkut Maligait* titikangit  
naunaiyautikaktut pingahunik atugumayafingnik  
atuinagiakaktakhi.

### ■ Kilamik Munaktiutihafingnik

#### **Atukuiyutihamik –**

ilifilunin ilakatihilunin hivuganaktumik  
atuktipkaiyutikaligufi, kilaminuak  
munaktiutihafingnik ikayutihafingnik  
tuniyaunginagiakaktuhi ublumi atauhikmi  
ikayukhinagiakaktuhi 24 ikaknini, savani  
ubluni. Kuatikhimaitumikluni kuatikviknilunin  
ikayuktinin akilingitkaluakluhilunin.

- **Munaktihafingnik Atukuiyutihat** – Una munaktiutihakhi kakugugalukmun hivuniamun takiyutkiak. Ukua kihimi kuatikvikni ilifingnun piyuhat akiliktuhauyuhitauk ikayutihafingnik kuatiktilugit. Ukuatauk havauhiikaktut ukuatut Kilaminuak Munaktiutihafingnik Atukuiyutihamiktut, pitiangitununtauk ikayutihainik pitkuinagiakaktan akilikuinaktakhutiklu ilingnun tafumangalu.
- **Palihimanun Tigukuyutinik** – Ukununa atukata palihimanun iglumungautaktut ilakatinin pitiakhingitunun anitkuinagiakaktait pitiangitunun anilimaikata.

Uminga makpiganuamik taiguanginaktaktatlunin hivayainagiakaktakhilunin **1-866-223-7775**  
Palihimanunlunin nunafingni ukainagiakaktakhilunin naunaitkutihainik piomagufi kilaminuak munaktiutihafingnik ilingnun piutihafingniklunin pikpagiyafingnunlunin ikayutihanik.

## Hunauvat ilakatiinun ningautigiyutait ilangit?

APautunguyautikainaktaktut, ilanginik tautuknaktunik, kihimi adlakiinik ilakaniinin ningautikaktaktutlu:

- aniktunik ilifingnunlunin ilakatifingnunlunin ahiguktiktununlunin tamayafingniklunin;
- aghuut ukaktunik ilifingnunlunin ilakatifingnunlunin;
- ningakhimayumik ukaktuniklunin ilifingnunlunin ilaafingnunlunin talvunatauk ilifi nakungitutumut ipkalikniaktahitauk;

- aghukhutik ilingnun ilakatiinunlunin  
maniknik tunikuigumiklunin tamayaniklunin  
tunikuigumikluninlu;
- ilingnunlunin adlanun inikninunlunin  
ilangnun anipkalimaikhugitlunin  
itikatakuingitpatalunin; uvalunin
- havakuigumik havanik  
havakumayangitafingniklunin ukunatuut  
nuliangitumayunun  
nuliaktipkaivaktununlunin.

## Kanuktut havauhiikata kilaminuak munaktihafingnik?

Adlakiiktut tamaita atukhikpaktut, kihimi kilaminuak munaktihat ilifingnun atukuiyutihat inikvikaktaktut 90 –ni ubluni ukuningatauk atuinagiakakhutiklu talva:

- tughiutinagiakaktait pitiangitumun hanianungaktuhaungitut ilingnunlunin nutakafingnun hanianilimaituhanunlu;
- aihimainagiakaktaktuhitauk pitiangitumuntauk igluningituhaklu; uvalu
- palihimanuntauk tiguinaktaktaitlu hikuktiutainiklunin humiklunin aninagiakaktait iglungnin.

Una kilaminuak munaktiutihak atukuiyutihak tuniyauyuhak apighuiyiimin kitumin. Palihimatauk ilihimagumik pitiangitumun tuhangilikagit atukuiyanik, ikayuinaktaktut palihimat.

## Kitkuut pinaktakata munaktihamingnik?

Nutaganikatiinunlun ilakatiinunlun tapkununga pitiangitumun ikayutihainik pitiangitumin tughinagiakaktut;

- angutiminlunin angnaminlunin munaktihainik tughinagiakaktut;
- nutakaninlunin;
- ananatianinlunin apapatianinlunin;
- angnakviknunlunin, pangnayuinunlunin, angnakatiinunlunin angutikatiininlunin;
- tapkunangalunin angutautikatalunin angutiin, angnaktuyukpatalunin angnaninlunin.

## Kanuktut uktukniakiik ukuninga munaktiphamnik?

Hitamanik havauhiikaktut. Kafinik ikaknini inikpakhutiklu.

- 1) Hivayainagiakaktakhi akitumik hivayautimun **1-866-223-7775** palihimanun nunafingnilunin ukaktakhakhitauk munaktihafingnik uktukniaktuhilu.
- 2) Ukaktuhauyuhi kanuktut itpata iglufingnilu huuklu ikayutihafingnik kilaminuak piunayafingniklu.
- 3) Hivayaktakhi ukakatigiyahan kituluamun apighuiyininun ukakatigiyahafingnun, ihumaliuktuhatauk kilaminuak munaktihafingnik munagiyauyuhagufi naunaiyakniaktan. Apighuiyi Kumatikvikni ukakatigiumaniaktahilu.



4) Tapkua apighuiyiin naunaikata  
ihumaliukatalu kilaminuak  
munaktihafingnik, ilitugipkakniaktahilu  
palihimatauk ukautiniaktan pitiangitunun  
ilifingnun. Palihimatauk adjikutainik  
makpiganik tuniniaktatik tamaptingnun  
pitiangitumun ilingnunlu kilaminuak  
munaktihafingnik. Palihimatauk  
munaginiaktait ilingnunlu nutakafingnunlu  
hivuganaitumik munagiyutihafingnik,  
ikayukniaktutauk pitiangitumun  
tuhangitpagit munagiyutihainikkut.

## Kakugugalukmun kanuktut naunaitkutikakata kilaminuak munaktiutihanik?

Inikvikaktut 90 -ni ubluni munaktiutihakhi  
tughiutihi. Inikatatauk kihimi  
munakhifagumagufi munaktihafingnik  
tughifaktuhauyuhi ikayutihafingnik.  
Tuniyaukpatatauk, apighuiyim  
ihivgiunginagiakaktait atugaghamik nakuyumik  
titigakhimayuhaukmata. Apighuiyi piumafakata  
adlanik naunaitkutihanic kaitkuinginagiakaktut  
tuhayutihanun kuatikvikmun tuhayamingnik  
kanugitafingnik, pitiangitpaktuktau  
ikatauniaktuktau kuatikvikmilu tuhayutihami.

## Iniknihaanuntauk?

Iniknihaanun pitiakhingitunun ayuknaktuk tughigiamingnik ikayutihainik. Ilakatiinun ahivagumanginamiklu inuhiiyutihainik ikayukuivakmata ubluni tamaini. Iniknihat kihimi ikayutihainik tughinagiakaktut. Ilani iniknihaat pitiakhiyuitut, kihimi ihumayuitut iniknihaat anikhingitumiklunin kilaminuak havakhiktuhaniklunin ihumayuitut. Ukununa atukhimakpaktait ilakatiinin maniiyaktipkaivaktununlunin havakuiyutikakatalunin havakumangitainiklunin. Munakhiit aniakviknilunin inulikiyiit havaktiitlunin ikayuiniagiakaktut ilingnun pitiatukangitpata. Hivayainagiakaktakhitauk **1-866-223-7775** palihimafingnunlunin hivayainagiakaktuhilunin.

## Kanuktut naunaitkutihanik ilitugifakniakiik?

Hivayainagiakaktakhi talva:

■ 1-866-223-7775;

■ Palihimanunlunin nunafingni;

■ Apighuiyiinun Kavamatkunun akilikuiyutikaklugit  
hivayautihamik uvani (867) 920-3288;

■ Pulanginagiakaktakhitauk inulikiinun kavamatkunun  
nunafingnilunin, munaktinun aniakviknilunin  
angnanun iglukangitunun iglukakviinunlunin  
naunaitkutihafingnik kanuktut munagiyutihafingnik  
ilatatifingnin ningakhiligufilunin pitiakhingitkufilunin.

Naunaitkutihafingnik piumagufi  
ilitugipkaiyumangitkufi atingnik,  
hivayainagiakaktakhi una akitumik hivayautainun  
1-866-223-7775. Ilitugipkakhimaitumik adlanun  
ikayukhinagiakaktuhi ukauhiifingni ukautinik  
ukainagiakaktuhilu hivayakluhiuk kihimi una  
akitumik hivayautaanun 1-888-255-1010.